07.08.2024

b) Technische Vorgaben

**Ausschreibung Kranzauszeichnung**

Eidg. Feldschiessen 2026 – 2028/2029

**Inhaltsverzeichnis**

[I. Allgemeines / Rahmenbedingungen 4](#_Toc173914839)

[1. Ausgangslage 4](#_Toc173914840)

[1.1 Anstoss der Beschaffung 4](#_Toc173914841)

[1.2 Ausschreibungsgegenstand 4](#_Toc173914842)

[1.3 Ziel der Ausschreibung 4](#_Toc173914843)

[1.4 Voraussichtliche Liefermengen 4](#_Toc173914844)

[1.5 Produktbeschrieb 4](#_Toc173914845)

[1.6 Lieferung 5](#_Toc173914846)

[1.7 Aufmachung/Spedition 5](#_Toc173914847)

[1.8 Bemusterung zum Angebot 5](#_Toc173914848)

[II. Technische Spezifikationen 6](#_Toc173914849)

[2. Beschreibung 6](#_Toc173914850)

[2.1 Benennung 6](#_Toc173914851)

[2.2 Umfang und Aufbau 6](#_Toc173914852)

[3. Anforderung 7](#_Toc173914853)

[3.1 Allgemeine Anforderung 7](#_Toc173914854)

[3.2 Mechanische Anforderung 7](#_Toc173914855)

[4. Konstruktion 8](#_Toc173914856)

[4.1 Kranzzusammensetzung 8](#_Toc173914857)

[4.1.1 Gewicht 8](#_Toc173914858)

[4.1.2 Kranzunterteil - Dimensionen 8](#_Toc173914859)

[4.1.3 Kranzunterteil - Sujets 8](#_Toc173914860)

[4.1.4 Kranzoberteil Barette - Dimensionen 9](#_Toc173914861)

[4.1.5 Kranzoberteil Barette - Sujet 9](#_Toc173914862)

[4.1.6 Kranzmittelteil - Dimensionen 9](#_Toc173914863)

[4.1.7 Bandaufsatz Schweizerkreuz 10](#_Toc173914864)

[4.2 Grundmaterialien 11](#_Toc173914865)

[4.3 Lieferantenbezeichnung 11](#_Toc173914866)

[5. Prüfungen 11](#_Toc173914867)

[5.1 Allgemeines 11](#_Toc173914868)

[5.2 Gewicht 11](#_Toc173914869)

[5.3 Biegefestigkeit der Befestigungsnadel 11](#_Toc173914870)

[5.4 Bandbefestigung 11](#_Toc173914871)

[6. Verpackung und Beschriftung 11](#_Toc173914872)

[6.1 Schachtelinhalt und -Beschriftung 11](#_Toc173914873)

[6.2 Einzelverpackung 12](#_Toc173914874)

[6.2.1 Beschriftung der Papiertüten 25/50m 12](#_Toc173914875)

[6.2.2 Beschriftung der Papiertüten 300m 12](#_Toc173914876)

[7. Bestätigung Technische Vorgaben 13](#_Toc173914877)

I. Allgemeines / Rahmenbedingungen

# Ausgangslage

## Anstoss der Beschaffung

Der Schweizer Schiesssportverband (SSV) beschafft Kranzauszeichnungen für das Eidg. Feldschiessen. Der SSV ist die Dachorganisation der Schweizer Schützen. Der SSV ist mit 130'000 Mitgliedern und rund 2'500 Schützenvereinen der fünftgrösste Sportverband des Landes. Mit der vorliegenden Ausschreibung werden die Rahmenbedingungen für die Herstellung und Lieferung von Kranzauszeichnungen festgehalten.

## Ausschreibungsgegenstand

Kranzauszeichnung Eidg. Feldschiessen 2026 – 2028/2029

Die Rahmenbedingen gelten für 3 Jahre, vom 01.01.2026 bis 31.12.2028.

Mit Option zur Verlängerung der Rahmenbedingungen durch den Auftraggeber für 1 Jahr.

## Ziel der Ausschreibung

Sinn und Zweck der Ausschreibung ist die Auswahl eines zuverlässigen und kompetenten Anbieters. Der Anbieter muss als Fachspezialist auftreten, welcher in der Lage ist, die verschiedenen Kranzauszeichnungen herzustellen und zu liefern.

## Voraussichtliche Liefermengen

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mengenaufteilung** | | | | |
| **Jahr** | **Wappen** | **Barette 300M** | **Barette 25/50M** | **Gesamtmenge** |
| **2026** | GRAUBÜNDEN | 49’600 | 14’400 | 64’000 |
| **2027** | AARGAU | 49’100 | 14’250 | 63’350 |
| **2028** | THURGAU | 48’600 | 14’100 | 62’700 |
| **2029 (Option)** | TESSIN | 48’100 | 13’950 | 62’050 |

**Wichtig**

Bei den aufgeführten Mengenangaben handelt es sich um Durchschnittswerte, welche auf Erfahrungszahlen der Vorjahre beruhen; es handelt sich vorliegend nicht um Mindestmengen, beziehungsweise es werden keine Abnahmemengen vereinbart.

## Produktbeschrieb

Die Spezifikation der Kranzauszeichnung wird hinsichtlich Materials, Verarbeitung, Farbgebung, Verpackung, Funktionalität in Bezug auf Qualitätsmerkmale definiert mit dem Zweck, eine (stichprobeweise) Endkontrolle auf Basis der Spezifikation eindeutig und einwandfrei zu ermöglichen.

Die Kranzauszeichnung EFS (Gesamtlänge: ca. 112 mm) besteht aus vier (4) Teilen:

* Kranz-Unterteil aus Metall
* Oberteil Barette aus Metall, Rückseite mit Befestigungsnadel
* Mittelteil Moiréband (100 %Viskose)
* Bandaufsatz Schweizerkreuz

## Lieferung

Abgabeort innerhalb der Schweiz Frei Haus, für ausländische Anbieter gemäss INCOTERMS 2020, DDP (Delivered Duty Paid [geliefert, verzollt]).

Auslieferungen direkt an die Kantonalschützenverbände / Bezirke / Schiessplätze etc. gemäss Bestellliste vom SSV. Diese Liste variiert von Jahr zu Jahr, die Bestellliste von 2024 liegt bei.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mengenaufteilung** | | | | |
| **Jahr** | **Wappen** | **Barette 300M** | **Barette 25/50M** | **Termine** |
| **2026** | GRAUBÜNDEN | 49’600 | 14’400 | 01.02.2026 |
| **2027** | AARGAU | 49’100 | 14’250 | 01.02.2027 |
| **2028** | THURGAU | 48’600 | 14’100 | 01.02.2028 |
| **2029 (Option)** | TESSIN | 48’100 | 13’950 | 01.02.2029 |

## Aufmachung/Spedition

Die Weisungen betreffend Lieferung sind unter Ziffer 6 aufgeführt.

## Bemusterung zum Angebot

Zusammen mit dem Angebot sind vom Anbieter 5 Kranzauszeichnungen kostenlos Frei Haus mitzuliefern.   
Für ausländische Anbieter gelten INCOTERMS 2020, DDP (Bestimmungsort Schweiz).

Die Muster müssen den Technischen Spezifikationen entsprechen.

II. Technische Spezifikationen

# Beschreibung

## Benennung

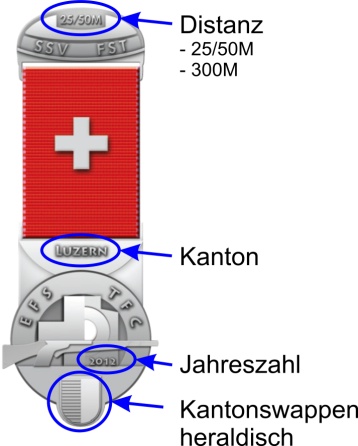
Das in der nachstehenden technischen Spezifikation beschriebene Abzeichen wird wie folgt benannt:

**Kranzauszeichnung Eidg. Feldschiessen für Distanz 300m**

**Kranzauszeichnung Eidg. Feldschiessen für Distanz 25/50m**

## Umfang und Aufbau

Alle Kranzauszeichnungen haben die gleiche äussere Form. Sie unterscheiden sich lediglich im Kranzunterteil im Wappen, Kanton (in GROSSBUCHSTABEN) und in der Jahrzahl, sowie in der Distanz der Barette. Auf der Rückseite ist eine Befestigungsnadel angebracht:



# Anforderung

## Allgemeine Anforderung

Die Kranzauszeichnung ist ein Repräsentationsobjekt. Sie besteht aus 4 Teilen:

|  |  |
| --- | --- |
| * dem Kranzoberteil (Barette) in 3D | Barette01.jpg |
| * einem Moiréband genäht * einem Schweizerkreuz auf dem Moiréband in 3D | Band01.jpg |
| * dem Kranzunterteil in 3D | Unterteil01.jpg |

## Mechanische Anforderung

Die Befestigungsnadeln müssen so auf der Rückseite der Barette aufgemacht sein, dass sie ohne zu brechen ein mehrmaliges Öffnen und Schliessen schadlos überstehen.



**Gleich oder ähnlich wie Ansichtsmuster**

# Konstruktion

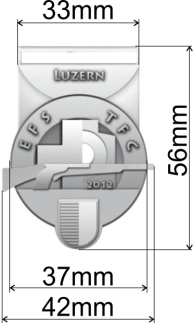
## Kranzzusammensetzung

### Gewicht

Gesamtgewicht Spritzguss inklusiv Band und Schweizerkreuz: 48 Gramm (g); Toleranz: -0g / +3g.

### Kranzunterteil - Dimensionen

Kranzunterteil mit Gestaltung der Fläche innerhalb des Kranzes:

Gesamtlänge 56mm

Grösste Breite 42mm

Dickste Stelle 3mm

Relief Spritzguss

### Kranzunterteil - Sujets

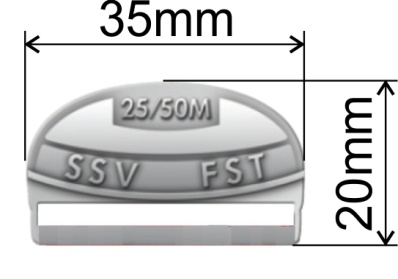
Gemäss nachfolgenden Zeichnungen für die Jahre 2026 / 2027 / 2028 / 2029 Option.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2026** | **2027** | **2028** | **2029 Option** |
| **GRAUBÜNDEN** | **AARGAU** | **THURGAU** | **TICINO** |
|  |  |  |  |

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

### Kranzoberteil Barette - Dimensionen

Kranzoberteil Barette mit Gestaltung der Fläche

Länge 20mm

Breite 35mm

Dicke 3mm

Relief 3D Spritzguss

Befestigungsnadel 26mm

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

### Kranzoberteil Barette - Sujet

gemäss nachfolgenden Zeichnungen 25/50M und 300M

|  |  |
| --- | --- |
| **25/50M** | **300M** |
| Barette01.jpg | Barette 300_01.jpg |

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

### Masse Band mit Kreuz.jpgKranzmittelteil - Dimensionen

**Kranzmittelteil Moiréband des Kranzes**

Gesamtlänge 140mm

Länge gefaltet 50mm

Breite 31mm

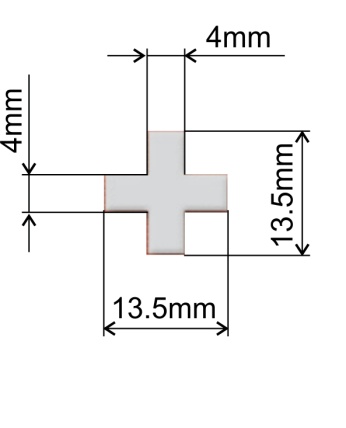
Material 100% Viskose

Farbe rot (RAL 3020)

Befestigung beim Umschlag seitlich genäht

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

### Bandaufsatz Schweizerkreuz

Länge 13.5mm

Breite 13.5mm

Dicke 0.5mm

Bearbeitung gestanzt oder geprägt Kanten gebrochen

Platzierung mittig im Moiréband mittels Befestigungsstift

Befestigung mit zwei Befestigungsstiften

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Band** | **Bandbefestigung** | **Befestigung Kreuz** |
| Band02.jpg | Band04.jpg | Kreuznadel_01.jpg |

**Ausführung gemäss Zeichnung und Ansichtsmuster**

## Grundmaterialien

*Kranzunterteil / Barette:* Präzisionsspritzguss, Silbereffekt, schutzlackiert

*Schweizerkreuz:* gemäss Ansichtsmuster

## Lieferantenbezeichnung

Es sind keine Lieferantenbezeichnung oder andere, auf den Hersteller bezogene Bezeichnungen auf der Kranzauszeichnung erlaubt. Zur Identifikation wird der SSV für jedes Jahr einen Buchstaben benennen.

# Prüfungen

## Allgemeines

Visuelle Kontrolle im Originalzustand unter Beleuchtung D65. Keine sichtbaren Unterschiede zum Ansichtsmuster ausser Wappen Jahrzahl und Kantonsname.

## Gewicht

Im Originalzustand 48g. Mittels einer kalibrierten Waage mit einer Genauigkeit von 0.01 g. Verglichen mit dem Ansichtsmuster. Toleranz: -0g / +3g.

## Biegefestigkeit der Befestigungsnadel

Fünfmaliges Öffnen und Schliessen der Nadel. Ohne Bruch der Nadel. Ohne Verformung der Halterung.

## Bandbefestigung

Visuelle Kontrolle, verglichen mit dem Ansichtsmuster, keine optischen Abweichungen sichtbar.

# Verpackung und Beschriftung

## Schachtelinhalt und -Beschriftung

Die Kranzauszeichnungen sind in Schachteln zu 10 resp. 30 Stück zu verpacken.

Jede Schachtel ist auf den beiden Frontseiten mit folgenden Daten zu beschriften:

* Lieferort
* Anzahl enthaltener Kranzauszeichnungen pro Schachtel
* Bezeichnung der Kranzauszeichnungen (300M, 25/50M und Jahrzahl)

Liefereinheiten gemäss Bestellliste SSV.

## Einzelverpackung

Jede Kranzauszeichnung ist einzeln in einer Papiertüte verpackt.

### Beschriftung der Papiertüten 25/50m

* Hintergrund rot / Schrift weiss
* Logo von Swiss Shooting
* Auszeichnung Feldschiessen 25/50m
* Jahrzahl gemäss Kranzauszeichnung
* Ohne Lieferantenwerbung / ohne Lieferantenlogo

### Beschriftung der Papiertüten 300m

* Hintergrund weiss / Schrift rot
* Logo von Swiss Shooting
* Auszeichnung Feldschiessen 300m
* Jahrzahl gemäss Kranzauszeichnung
* Ohne Lieferantenwerbung / ohne Lieferantenlogo

|  |  |
| --- | --- |
| **Papiertüte 25/50M** | **Papiertüte 300M** |





Unternehmervorschläge bezüglich Einzelverpackung sind zusätzlich zur Vorgabe zugelassen.

# Bestätigung Technische Vorgaben

Die folgenden technischen Vorgaben gelten als MUSS-Anforderungen! Eine Nicht-Erfüllung eines dieser Vorgaben führt zum Ausschluss aus dem Evaluations-Verfahren. Die Überprüfung der technischen Vorgaben (Muss-Kriterien mit Ausschluss-Charakter) erfolgt mittels dieser Bestätigung.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Anforderungen Beschaffungsgegenstand** | **Ja** | **Nein** |
| 1 | Bestätigung des Anbieters, die in den technischen Vorgaben «Ausschreibung Kranzauszeichnung Eidg. Feldschiessen 2026 – 2028/2029» aufgeführten Angaben und Masse einzuhalten. |  |  |
| 2 | Bestätigung des Anbieters, die in den technischen Vorgaben «Ausschreibung Kranzauszeichnung Eidg. Feldschiessen 2026 – 2028/2029» aufgeführten Angaben unter Ziffer 6 «Verpackung und Beschriftung» einzuhalten. |  |  |
| 3 | Vom Anbieter zwingend beizulegen: Muster vom Moiréband. |  |  |

**Prüfpunkte**

Die Bemusterung der 5 ähnlichen Kranzauszeichnungen wird geprüft:

* Präzisionsspritzguss, optische Bewertung, visuelle Kontrolle
* Klarheit des Sujets, Sichtprüfung
* Ausführung und Machart, Sauberkeit Oberflächen- und Kantenbeschaffenheit
* Ausführung und Machart des Bandes (Kanten, Nähte usw.), visuelle Kontrolle
* Stabilität der Befestigungsnadel (Funktions- und Stabilitätskontrolle)

|  |  |
| --- | --- |
| **Ort, Datum** | **Firma** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |
| **Name, Vorname** | **Unterschrift** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |